

PESARO

(parlata conservativa)

El Vènt de Tramuntèna e el Sól

Un giòrne el Vènt de Tramuntèna e el Sól i litighèva, perchè ognùn el vléva éssa più¹ fòrt de cl atre; quand i à vést un viandànt, ch'el niva avanti ranichièd int el mantèl. I dó ch'i litighèva i à fat un pat: ch'el sarìa stèt più² fòrt quèll ch'el riusciva a fè cavè el mantèl ma l viandànt.

El Vènt de Tramuntèna l à cmincèd a sufiè fòrt, ma pió l sufièva e pió el viandànt el se ranichièva déntra l mantèl, tant che ala fén el pòvre Vènt l à dovùd lascè pèrda. Alóra el Sól el s'è fat véda t el cél e pòc dòp el viandànt, ch'el sentiva cald, el s'è cavèd el mantèl. Alóra la Tramuntèna la-j-à dovùd arcnóscia che el Sól l'era pió fòrt d'lià.

T'è piaciuda sta stòria? A la vlémm arpéta?

Nota 1 - mentre la parlata conservativa e quella innovativa hanno dato esiti diversi per [i, u] di sillaba caudata, entrambe hanno dato /e, o/ in posizione finale, per cui «più» si dice [ˈpjo]. Ciò però è vero solo in tonia o comunque in posizione prominente: quando nella frase si appoggia alla parola successiva, si pronuncia [ˈpju]. Abbiamo indicato il fenomeno anche in grafia.

Nota 2 - questo è uno dei casi in cui il parlante pronuncia /u/ foneticamente più basso del normale.